

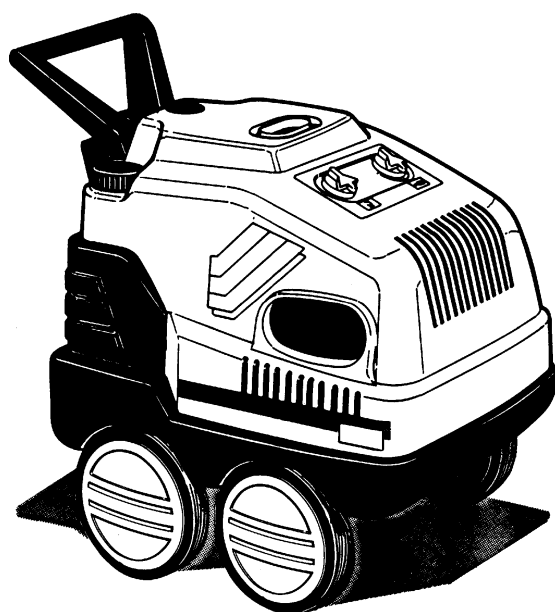


# BRUKSANVISNING

## FOMA Powerwash

**140 TST**

**165 TST**



## INNHold

Klargjøring av høytrykksvaskeren

Symbolbeskrivelse

Innledning

Generelt om bruk

Før utstyret tas i bruk

Advarsler ved installering og bruk

Slik bruker du høytrykksvaskeren

Råd for bruk av vaskemidler

Vedlikehold

Når utstyret ikke brukes over lengre tid

Når utstyret skal kasseres

Tekniske problemer

## TEKNISKE DATA

Model		Powerwash <b>140 TST</b>	Powerwash <b>165 TST</b>
Strømtilførsel	~	1	3
	v	230/240	230
	Hz	50	50
Absorbert strøm	kW	2,7	4,0
	W	2700	4000
Maks. arbeidstrykk	bar	130	170
Arbeidstrykk	bar	110	160
Vannmengde	l/t	630	690
Drivstoff- forbruk	kg/t	3,3	3,3
Varmeeffekt	kW	39,2	39,2
Vanntemperatur, justerbar	°C	0 - 120	0 - 110
Drivstofftank	l	10	10
Vaskemiddeltank	l	10	10
Tank for avkalkings- middel	l	-	-
Høytrykkslange	m	8	8
Strømkabel	m	5,5	5,5
Rekyl spylepistol	N	17,4	26,5
Støynivå	Lp dB (A)	76	76
	Lw dB (A)	91	91
Vekt	kg	95	95
Dimensjoner	cm	97x66x88	97x66x88

## Gratulerer! Og takk

for at du kjøpte denne høytrykksvaskeren. Du har vist at du ikke godtar kompromisser: *Du vil ha det beste.* Vi har laget dette veiledningsheftet for at du skal få fullt utbytte av egenskapene og de høye ytelsene denne høytrykksvaskeren kan gi deg. Du bør lese det grundig før du tar utstyret i bruk.

CE-merket på høytrykksvaskeren viser at den er produsert i samsvar med EUs sikkerhetsbestemmelser.

Vi kan også tilby deg et bredt spekter av andre rengjøringsmaskiner, så som:

**Støvsugere, gulvvaskemaskiner, feiemaskiner** og en fullstendig serie med **tilbehør, kjemikalier** og **vaskemidler** som egner seg til alle typer overflater.

Be din forhandler om en fullstendig katalog over produktene våre.

---

**Denne teksten er grundig sjekket. Skulle du likevel oppdage feil i den, ber vi deg melde fra til oss.**

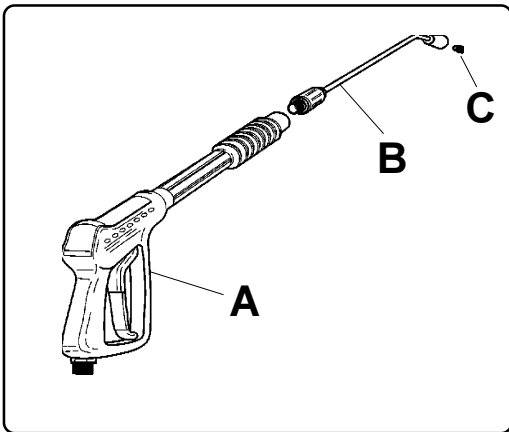
**Produsenten forbeholder seg forøvrig retten til å endre og oppdatere denne publikasjonen uten forhåndsvarsel, av hensyn til produktforbedring.**

**Enhver form for kopiering av denne brukerveiledningen eller av deler av den er forbudt uten utgiverens samtykke.**

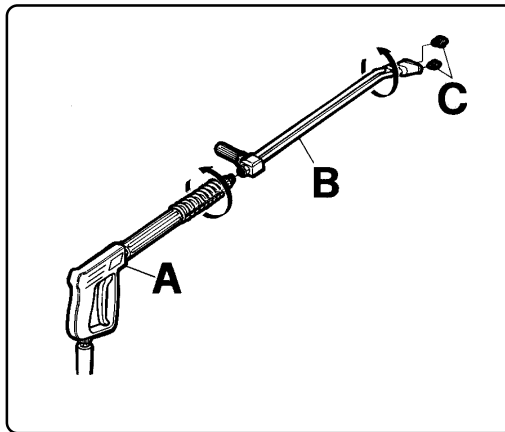
---

## KLARGJØRING AV HØYTRYKKSIVASKEREN

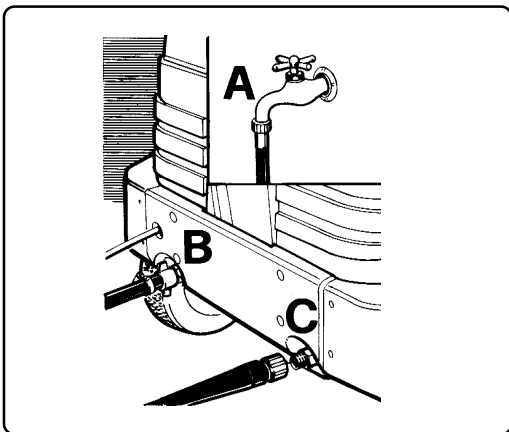
Montering av spylepistolen.



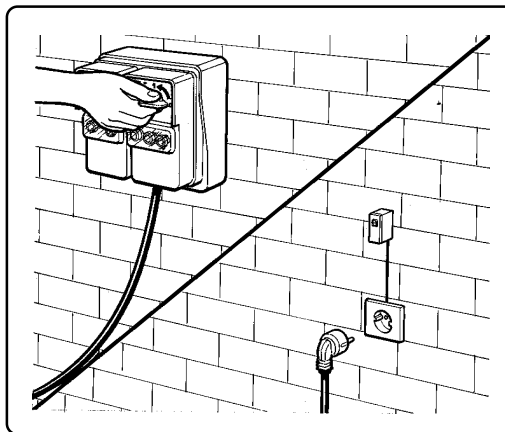
Montering av vaskelansen.



Tilførsel til vannkilde.

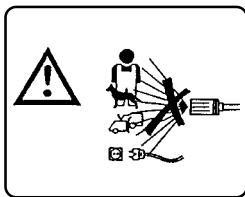


Tilførsel til strømkilde.

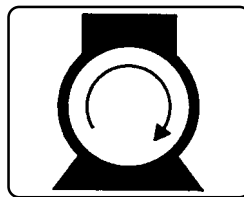


Fortsett å lese denne veiledningen uten å kople utstyret til vannkilde eller strømkilde.

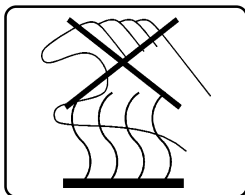
## SYMBOLBESKRIVELSE



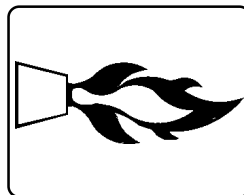
RETT ALDRI SPYLESTRÅLEN MOT MENNESKER, DYR, STIKKONTAKTER ELLER MOT SELVE MASKINEN.



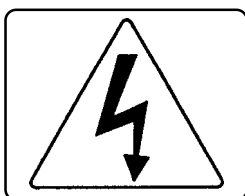
AV/PÅ AV PUMPEMOTOR



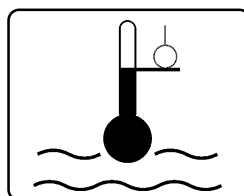
OBS: FARE FOR FORBRENNING



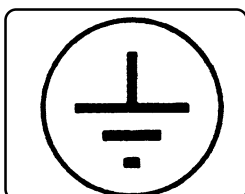
FYR PÅ KJELEN



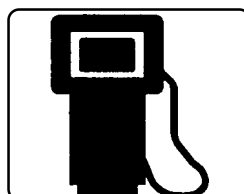
OBS: FARE FOR ELEKTRISK STØT



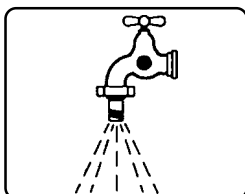
JUSTERING AV DRIFTSTEMPERATUR



JORD



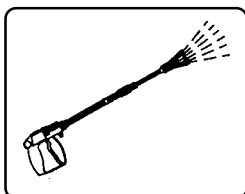
BRENNSTOFF (DIESEL)



VANNTILFØRSEL



KJEMIKALIER  
(VASKEMIDLER)



VANNSTRÅLE



AVKALKINGSMIDDEL

**De viktigste meldingene er merket med symbolet: /!\**

## **INNLEDNING**

/!\ Dette veiledningsheftet må leses før du installerer, klargjør og bruker høytrykksvaskeren. Veiledningsheftet er en del av produktet. Det består av to deler. Den ene delen er gul. Les advarslene og instruksjonen i dette heftet meget nøye, for de inneholder viktig informasjon som **SIKKERHET VED BRUK** og **VEDLIKEHOLD**. Vær spesielt oppmerksom på de generelle sikkerhetsreglene i det gule heftet.

## **DETTE HEFTET MÅ OPPBEVARES SLIK AT DET ER TILGJENGELIG NÅR DU TRENGER DET.**

/!\ Innholdet i dette heftet må være kjent for alle som skal benytte utstyret.

## **KLASSIFISERING**

Brukeren må etterleve de regler for bruk av utstyret som er beskrevet i avsnittet ”Regler”, og spesielt må følgende klassifisering respekteres:

Når det gjelder vern mot elektrisk støt, hører denne høytrykksvaskeren inn under **KLASSE I**.

Høytrykksvaskeren er innstilt fra fabrikk, og alle de deler av utstyret som angår sikkerheten, er forseglet. **Man må ikke under noen omstendighet endre noen av innstillingsverdiene.**

I høytrykksvaskeren blir vannet oppvarmet av et brennkammer som går på **diesel**.

Høytrykksvaskeren skal alltid stilles på en fast og plan overflate. Den må ikke flyttes mens den er aktiv eller tilkoplest strømkilde. Brudd på dette påbudet kan medføre fare for brukeren.

Høytrykksvaskeren må ikke brukes i nærheten av korroderende eller potensielt eksplosive miljøer (gass eller damp).

Strømtilførselen må være satt opp av kvalifiserte montører som opptre i samsvar med gjeldende regler og bestemmelsene fra produsenten.

Feil i strømtilførselen kan forårsake skade på personer, dyr og gjenstander, og produsenten er ikke ansvarlig for dette.

Høytrykksvaskere med strømforbruk lavere enn 3 kW er utstyrt med et støpsel for tilknytning til strømmettet. I slike tilfeller må man påse at strømsystemet og stikkontaktene er kompatible med utstyrets maks. strøm, som er oppgitt på platen (i kW). Ved tvilstilfeller må kvalifiserte el-montører kontaktes.

Hvis stikkontakten ikke passer til støpselet som følger med utstyret, kan man få kvalifiserte montører til å skifte støpsel.

Før utstyret koples til, må man sørge for at opplysningene som er oppgitt på platen stemmer overens med strømmettets spesifikasjoner. Bruk ikke skjøteledninger til høytrykksvaskeren.

Den elektriske sikkerheten ved dette utstyret kan bare ivaretas når utstyret er forsvarlig jordet i henhold til gjeldende regler for elektrisk sikkerhet.

Dette punkt er det absolutt nødvendig å sjekke. I tvilstilfeller må man be kvalifiserte montører om å kontrollere utstyret.

Produsenten har intet ansvar for skader som oppstår på grunn av manglende jording.

Høytrykksvaskeren må koples til en strømtilførsel med flerpolet bryter med minst 3 mm åpningskontakter.

Bryteren må ha elektriske spesifikasjoner som svarer til utstyrets. (Dette kravet gjelder ikke høytrykksvaskere med vanlig støpsel og strømforbruk lavere enn 3 kW.)

Utstyret kan bare koples fra strømtilførselen ved at man trekker ut ledningen eller slår av den flerpolet bryteren.

Følger man ikke disse kravene, kan man ikke under noen omstendighet holde produsenten ansvarlig, idet man selv har gjort seg skyldig i uforsvarlig bruk av utstyret.

Høytrykksvaskeren er å betrakte som en fast innretning.

/!\ Høytrykksvaskere som er utstyrt med ”Full Stopp” skal anses for avslått når den flerpolet bryteren er satt i posisjon ”O” eller når kableen er dratt ut av veggkontakten.

## GENERELT OM BRUK

Dette utstyret er kun beregnet på å vaske maskiner, kjøretøyer, bygninger og overflater som egner seg for behandling med høytrykksvaskere på mellom 25 og 250 bar.

Dette utstyret er utformet for å brukes med de vaskemidlene som følger med eller som anbefales av produsenten. Bruk av andre vaskemidler eller kjemikalier kan virke inn på brukssikkerheten.

Dette utstyret må bare brukes til det formål det opprinnelig er spesiallaget for.

Enhver annen bruk må anses som feil, og derfor urimelig.

### Eksempler på urimelig bruk:

- Vask av overflater som ikke egner seg til høytrykksspyling.
- Vask av mennesker, dyr, elektrisk utstyr eller maskinen selv.
- Bruk av vaskemidler eller kjemikalier som ikke er anbefalt til dette utstyret.
- Blokkering av håndtaket på spylepistolen i leveringsstilling.

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for noen skade som skyldes feil, urimelig eller uforskriftsmessig bruk. Når det gjelder sikkerhetsreglene, blir spylerne produsert i samsvar med EU-standarden EN 60335-1 (Vanlige bestemmelser) og EN 600335 2 79 (Spesialbestemmelser).

## FØR UTSTYRET TAS I BRUK

### Utpakking

Når utstyret er pakket ut, må man påse at høytrykksvaskeren er uskadd. I tvilstilfeller må man ikke bruke maskinen. Kontakt forhandleren.

Emballasje (poser, esker, stifter osv.) kan være farlig og bør holdes utenfor rekkevidde for barn. Det bør kasseres eller oppbevares i henhold til nasjonale bestemmelser for avfallshåndtering.

## MONTERING AV DE ENKELTE DELENE

Alle de grunnleggende delene og sikkerhetsutstyret til maskinen er satt sammen av produsenten.

Av hensyn til transporten er noe periferiutstyr og forlengelser pakket for seg.

Brukeren monterer disse delene selv slik instruksjonen som følger med utstyret, viser.

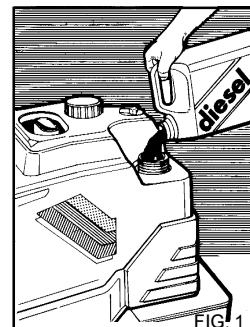
### DATAPLATE:

Dataplatten som opplyser om de viktigste tekniske forhold ved høytrykksvaskeren, er festet på maskinen og er alltid synlig.

**/\ Når du kjøper høytrykksvaskeren, må du påse at den er utstyrt med et identifikasjonsskilt. Er det ikke noe slikt skilt, må du straks informere produsenten og/eller forhandleren om dette. Maskiner uten skilt må ikke benyttes, og produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for dem. Produkter uten identifikasjonsskilt må anses som anonyme og kan være farlige.**

## SLIK FYLLER DU TANKEN

Fyll tanken med drivstoff for dieselmotorer (fig. 1).



**/\ Ikke bruk annet drivstoff enn det som er oppgitt på identifikasjonsskiltet. Undersøk drivstoffmengden fra tid til annen mens motoren er i gang. Forsøk på å bruke maskinen uten drivstoff kan føre til skader på drivstoffpumpen.**

## SLIK FYLLER DU VASKEMIDDELTANKEN

Velg fra listen over anbefalte produkter, det midlet som er mest velegnet til det forestående vaskeprosjektet. (Fig. 2.) Bland vaskemidlet med vann i henhold til instruksjonene på kannen. Fyll tanken med vann- og vaskemiddelblandingen. (Fig. 3.)

Be forhandleren om en katalog over hvilke vaskemidler som kan brukes, alt etter hva slags vaskejobb det er snakk om og hva slags overflate som skal behandles.

Etter at et vaskemiddel er brukt, må inntaket for vaskemiddel skylles med rent vann.

## STYRE- OG KONTROLLENHETER

**!/! Før du kopler maskinen til vann- og strømtilførsel, er det meget viktig at du vet hvordan styre- og kontrollenhetene fungerer.**

## TILKOPLING TIL VANN

Fest vannslangen til kranen (fig. 4A) og deretter til slangefestet på høytrykksvaskeren (fig. 4B). Sjekk at trykket og mengden i vanntilførselen er nok for at høytrykksvaskeren skal fungere ordentlig: 2 til 8 bar. Vannet som tilføres må ikke ha høyere temperatur enn 50°C.

Fest høytrykksslangen til høytrykksvaskeren (fig. 4C) og til spylepistolen (fig. 5).

## VIKTIG.

**Det må brukes rent vann til høytrykksvaskeren. Skittent eller sandholdig vann og korroderende kjemikalier og oppløsninger kan forårsake alvorlig skade på høytrykksvaskeren. Hvis man ikke respekterer dette, fraskriver produsenten seg alt ansvar ettersom utstyret er brukt på en uansvarlig måte.**

## STRØMTILKOPLING

Høytrykksvaskeren må koples til strømmettet av kvalifiserte montører som påser at alle gjeldende regler blir fulgt og at utstyret blir brukt i henhold til gjeldende lov og regelverk.

Man må påse at spenningen i nettet er den samme som utstyret er produsert for.

Opplysninger om dette står på identifikasjonsskiltet.

**!/! Påse at strømkabelen ikke av vanvare kommer i klemme.**

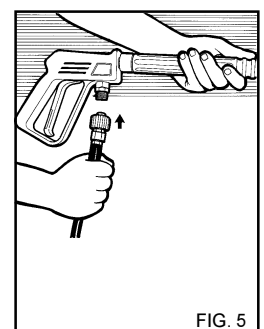
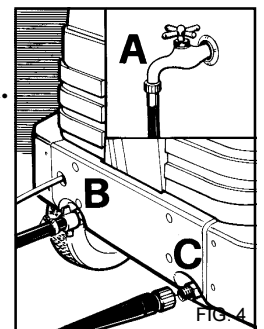
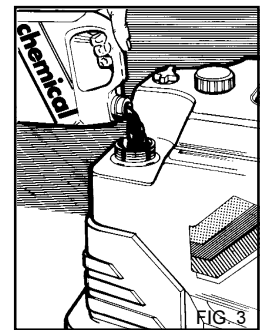
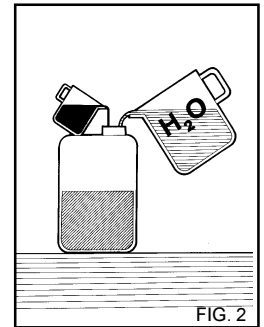
**!/! Hvis tilførselskabelen er skadd, må maskinen ikke brukes.**

**!/! Ved bruk av alle elektriske apparater gjelder en del grunnleggende regler:**

- \* Ikke kom nær utstyret med våte eller fuktige hender eller føtter.
- \* Ikke bruk utstyret uten fottøy på eller uten velegnede klær.
  - Ikke prøv å slå av strømmen på utstyret ved å dra i tilførselskablene eller i selve maskinen.
  - (Dette gjelder høytrykksvaskere beregnet på mindre enn 3 kW som har vanlig støpsel.)

Når det gjelder vern mot elektrisk støt, hører denne høytrykksvaskeren inn under KLASSE I.

**!/! Unnlater man å følge forholdsreglene ovenfor, vil produsenten fraskrive seg ethvert ansvar ettersom utstyret er brukt på en uansvarlig måte.**





## ADVARSLER VED INSTALLERING OG BRUK

/!\ Ved bruk av alle elektriske apparater gjelder en del grunnleggende regler:

- \* Ikke kom nær utstyret med våte eller fuktige hender eller føtter.
- \* Ikke bruk utstyret uten fottøy på eller uten velegnede klær.
  - Ikke prøv å slå av strømmen på utstyret ved å dra i tilførselskablene eller i selve maskinen. (Dette gjelder høytrykksvaskere beregnet på mindre enn 3 kW som har vanlig støpsel.)

/!\ Høytrykksvaskeren må ikke brukes av barn, tenåringer eller personer som ikke er egnet (fordi de f.eks. er påvirket av alkohol).

/!\ Bruk bare originalt tilleggstrøy som er beregnet på å brukes sammen med maskinen.

/!\ Den fleksible slangen som forbinder trykkpistolen med høytrykksvaskeren, må ikke skades. Dersom den blir utsatt for skade, må den straks repareres.

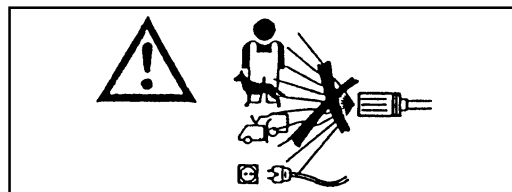
/!\ Slanger, tilkoplinger og monteringsstykker til høytrykkssystemer er meget viktige for sikkerheten ved bruken av utstyret. Bruk bare originale reservedeler som er godkjent av produsenten.

/!\ Ikke bruk høytrykksvaskeren når det er mennesker eller dyr i nærheten av området som skal vaskes.

/!\ Høytrykksstråler kan være farlige hvis ikke bruken er forsvarlig. Strålen må aldri rettes mot mennesker eller dyr, elektrisk utstyr eller mot maskinen selv.

/!\ Høytrykksstrålen forårsaker en reaksjonskraft i pistolen.

Hold pistolen meget godt fast.



/!\ Man må til enhver tid vurdere om vaskejobben som skal utføres, egner seg for høytrykksspyling.

Man må kle seg slik at man er beskyttet mot faste ting som kan komme imot en, samt mot korroderende stoffer.

/!\ Man må til enhver tid vurdere om stedet det skal vaskes på, er egnet for høytrykksspyling (f.eks. steder for matvareproduksjon, farmasøytisk produksjon o.l.)

Man må alltid følge gjeldende regler og sikkerhetsforskrifter.

Når det gjelder vern mot elektrisk støt, hører denne høytrykksvaskeren inn under KLASSE I.

/!\ Ikke rett noen vannstråle mot deg selv eller andre mennesker for å rengjøre klær eller sko.

/!\ Under arbeid er det forbudt å sperre spylepistolen i leveringsstilling.

/!\ I høytrykksvaskere med varmtvann benyttes et dieseldrevet brennkammer til å varme opp vannet. Det er farlig å bruke andre typer drivstoff.

/!\ Før man igangsetter enhver form for bruk eller vedlikehold av maskinen, må man sørge for at utstyret er frakoplet strøm- og vannforsyning.

/!\ Av og til, og iallfall en gang i året, skal man sørge for at sikkerhetsutstyret på maskinen blir gjennomgått ved et av våre servicesentre.

/!\ Hvis utstyret skal benyttes i et lukket rom, må man installere et system for å fjerne røykgass og sørge for at riktig ventilasjon er garantert.

/!\ Høytrykksvaskere må overvåkes under bruk.

/!\ Man må ikke tildekke eller hindre noen åpninger, ventilasjonsrister eller utslippssystem for røyk og varme i høytrykksvaskere.

/!\ Man må ikke bruke maskinen dersom tilførselskabelen er skadet. Benytt bare våre servicesentre når slike kabler skal skiftes ut.

Tilførselskabelen må ikke skiftes ut av brukeren.

/!\ Strømkabelen må aldri komme i mekanisk spenning eller i klemme.

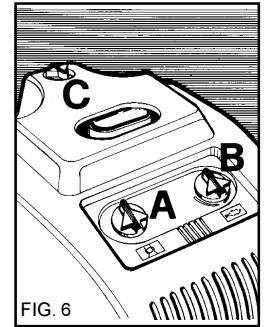
/!\ Dersom det oppstår skade eller feilfunksjon, må utstyret slås av. Vanntilførselen må stenges. Strømtilførselen via flerpolet bryter eller, for høytrykksvaskere beregnet på strømforbruk lavere enn 3 kW, skal støpsel tas ut, men uten å klusse med utstyret.

**Kontakt FOMA Norge AS 64917000 for nærmere informasjon om service.**

## SLIK BRUKER DU HØYTRYKKSIVASKEREN

### KONTROLLPANEL

- A - På/av-bryter
- B - Justerbar termostat for brenner
- C - Kontrollkran for vaskemiddel (hvis tilgjengelig)
- D - Lysindikator for strøm/mikrolekkasje (hvis tilgjengelig)
- E - Lysindikator for brenner (hvis tilgjengelig)
- F - Lysindikator for manglende diesel (hvis tilgjengelig)



### SLIK STARTER DU HØYTRYKKSIVASKEREN

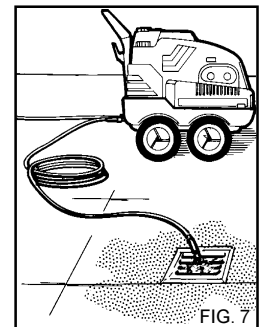
- 1) Slå på vanntilførselen (fig. 4A).
- 2) Kople høytrykksivaskeren til strømforsyningen ved hjelp av den flerpolete bryteren eller ved å sette støpselet i stikkontakten.
- 3) Start høytrykksivaskeren ved å slå bryteren på "I" (fig. 6A).  
Høytrykksstrålen genererer en reaksjonskraft i spylepistolen. Hold derfor et meget godt tak i håndtaket.
- 4) Trykk på avløseren i pistolen, og start vaskingen.
- 5) For å bruke høytrykksivaskeren med varmt vann må du vri temperaturinnstillingen (fig. 6B) til anbefalt temperatur.  
På enkelte modeller må du vri bryteren (fig. 6A) til varmtvanns posisjon før du kan gjøre dette.

!/ På høytrykksivaskere med "Full Stopp" vil motoren starte og stoppe når håndtaket i spylepistolen blir aktivert eller sluppet.

!/ Ikke hold spylepistolen fast i leveringsstilling.

### VIKTIG!

**For å unngå urenheter eller luftbobler i vannet, anbefaler vi at du første gang starter høytrykksivaskeren uten spylepistolen og lar vannet renne i noen sekunder. Urenheter kan blokkere dysen og føre til feilfunksjon (fig. 7).**



### SLIK STANSER DU HØYTRYKKSIVASKEREN

- 1) Slå av brennkammeret ved å vri temperaturinnstillingen til posisjon "O" (fig. 6B).
- 2) La høytrykksivaskeren gå med kaldt vann i minst 30 sekunder slik at kjelen blir avkjølt.
- 3) Stans høytrykksivaskeren ved å vri bryteren til posisjon "O" (fig. 6A).
- 4) Slipp av trykket fra høytrykkslangen ved å trykke på utløseren i pistolen.
- 5) Slå høytrykksivaskeren av via den flerpolete bryteren eller ved å dra støpselet ut av stikkontakten.
- 6) Slå av vanntilførselen (fig. 4A).

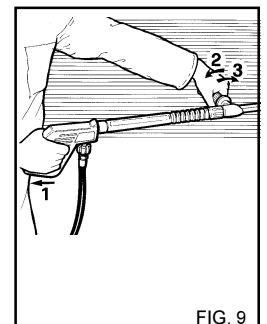
### VED BRUK AV DOBBELT MUNNSTYKKE (fig. 9)

Med dobbelt munnstykke kan man velge mellom høyt og lavt spyletrykk. Trykket velges ved hjelp av pistolen 1. Justering av trykket på lanser: 3 = lavt trykk. 2 = høyt trykk.

!/

Hvis man forlater høytrykksivaskeren, selv om det bare er for kort tid, må man slå den av med den flerpolete bryteren eller ved å dra støpselet ut av stikkontakten.

!/ Høytrykksivaskere som er utstyrt med "Full Stopp" kan anses som avslått når den flerpolete bryteren står i posisjon "O" eller når støpselet er ute av stikkontakten.



!/ Når høytrykksivaskere ikke er i bruk, skal sikkerhetsbryteren i håndtaket være i lukket posisjon (fig. 10).

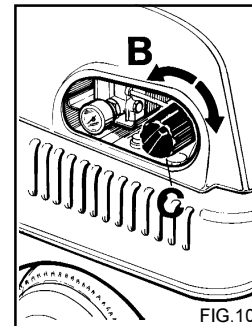
!/ Hvis man starter høytrykksivaskeren uten vann, blir pakningene i pumpen ødelagt.

## TRYKKREGULERING OG BRUK AV DAMP

Skru termostatbryteren ”B” (fig. 6 på side 10) til damp for å øke temperaturen på vannet (120°C ved levering). For arbeidstemperaturer høyere enn 95°C må arbeidstrykket være  $\leq 32$  bar.

Ønskes damp må dampkontroll knappen B vris/åpnes (Fig.10).

**Bruk dampdysen (leveres som tilbehør).**



**!/\** Når du arbeider med kokende vann, ”Damp/Steam”, må du holde deg godt unna åpningene for damputslipp (pga. risiko for forbrenning).

Når du er ferdig med å bruke ”Damp/Steam”, vrir du termostatbryteren ”B” til posisjon ”O” (fig. 6 på side 10) og lar maskinen kjøle seg ned i om lag 3 minutter med pistolen slått på. Skru så dampkontrollbryteren tilbake til den opprinnelige posisjonen.

## RÅD FOR BRUK AV VASKEMIDLER

Denne høytrykksvaskeren er utformet for å brukes sammen med de vaskemidlene som leveres eller anbefales av produsenten.

Bruk av andre vaskemidler eller kjemikalier kan svekke høytrykksvaskerens sikkerhet.

- 1) For mest mulig miljøvennlig bruk anbefaler vi at det brukes fornuftige mengder vaskemidler. Følg instruksjonen på pakningen.
- 2) Velg fra listen over anbefalte produkter, det midlet som er mest velegnet til det forestående vaskeprosjektet og bland det med vann i det forholdet som anbefales i instruksjonen på pakningen eller i katalogen over vaskemidler som egner seg for denne typen kaldt- eller varmtvannsvaskere.
- 3) Be forhandleren skaffe deg en katalog over vaskemidler.

## FREMGANGSMÅTE VED KORREKT SPYLING MED VASKEMIDLER

- 1) Bland vaskemidlet i den konsentrasjonen som passer i forhold til hvor skittent det er og hva slags overflate som skal vaskes.
- 2) Start høytrykksvaskeren, åpne kranen for vaskemiddel, og spray over den skitne overflaten med oppløsningen. Arbeid nedenfra og oppover. La det virke i noen minutter.
- 3) Rens hele overflaten godt fra øverst til nederst med varmt eller kaldt vann ved høyt trykk.
- 4) Etter at maskinen er brukt med vaskemiddel, må man rense høytrykkskretsen slik: Kjør pumpen i et minutt mens vaskemiddelkranen er helt avstengt.

## VEDLIKEHOLD

**BRUKEREN SKAL BARE UTFØRE DE OPERASJONER SOM ER AUTORISERT GJENNOM DENNE BRUKERVEILEDNINGEN. ALLE ANDRE OPERASJONER MÅ BRUKEREN IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER UTFØRE SELV.**

**!/\** For vedlikehold av dampkjelen, høytrykkspumpen, de elektriske delene og alle deler med en sikkerhetsfunksjon, må du henvende deg til et av våre servicesentre.

**!/\** Før noen som helst vedlikeholdsoperasjon settes i gang, må høytrykksvaskeren koples helt fra strømtilførselen enten via den flerpolette bryteren eller ved å trekke støpselet ut av stikkontakten, og vannkranen må stenges (se kapitlene om hvordan utstyret koples til strøm og vann). Når vedlikeholdsarbeidet er fullført, må man forsikre seg om at de ytre panelene er satt riktig sammen og festet med riktige skruer før man igjen kople utstyret til.

**Gjør man ikke dette riktig, kan det resultere i elektrisk støt.**

## FORHOLDSREGLER MOT FROST

**Høytrykksvaskeren må ikke utsettes for frost.**

Dersom høytrykksvaskeren er blitt stående på et sted hvor den kan bli utsatt for frost, enten etter fullført arbeid eller på en lagringsplass, må man benytte et antifrostmiddel for å unngå alvorlig skade på vannkretsen.

## SLIK BRUKER DU ANTIFROSTMIDDEL (fig. 11)

- 1) Steng igjen vanntilførselen (kranen), kople slangen fra og la høytrykksvaskeren gå til den er fullstendig tom.
  - 2) Stans høytrykksvaskeren ved å sette PÅ/AV-knappen i "O"-stilling.
  - 3) Fyll en beholder med en oppløsning av antifrostmiddel.
  - 4) Senk slangen ned i beholderen med antifrostmiddel.
  - 5) Start høytrykksvaskeren ved å sette PÅ/AV-knappen i "I"-stilling.
  - 6) Start høytrykksvaskeren og la den gå til antifrostmidlet kommer ut av tuten.
  - 7) Sug opp antifrostmiddel med vaskemiddelsystemet også.
  - 8) Slå av strømtilførselen til høytrykksvaskeren ved hjelp av enten den flerpolete bryteren eller ved å dra støpselet ut av stikkontakten.
  - 9) For høytrykksspylere som har egen vanntank, må antifrostoppløsningen (som beskrevet i punkt 3) helles direkte i tanken.
- !/ Antifrostmiddel kan være miljøskadelig. Følg alltid instruksjonene på pakken.  
(Må kasseres med forsiktighet.)

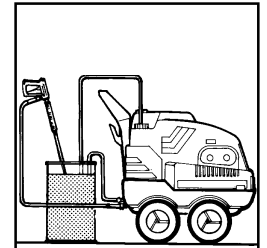


FIG. 11

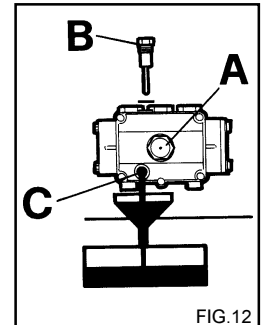


FIG. 12

## SLIK SJEKKER OG SKIFTER DU OLJE

En gang iblant er det lurt å sjekke oljemengden i høytrykkspumpen. Det gjør du gjennom titteglasset (fig. 12A) eller med målepinnen (fig. 12B). Hvis oljen virker melkeaktig, må du straks kontakte et av våre servicesentre.

Oljen skal skiftes etter de første 50 timers bruk, og deretter etter 500 timer eller en gang i året. Slik gjør du det:

- 1) Skru av tappelokket over pumpen (fig. 12C).
- 2) Skru av lokket med målepinnen (fig. 12B).
- 3) La all oljen renne ned i en beholder og lever den til en innsamlingsstasjon for spesialavfall.
- 4) Sett tappeskruen på igjen og hell frisk olje inn gjennom påfyllingshullet i toppen (fig. 13A) til den når opp til indikatoren i titteglasset (fig. 13B).

**Bruk bare olje av typen SAE 20W/30.**

!/ For høytrykksvaskere med spuns for oljedrenering, må man kontakte et av våre servicesentre når denne skal skiftes.

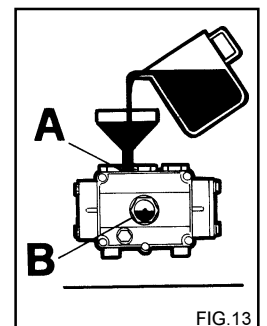


FIG. 13

## SLIK RENSER DU DIESELFILTERET OG TANKEN

Fjern og erstatt det innebygde dieselfilteret (fig. 14).

Dette skal skiftes en gang iblant.

Tøm dieseltanken.

Åpne tappelokket (fig. 15) (hvis det fins på din modell) og la alle urenheter renne ut i en beholder. Skyll ut tanken med rent drivstoff og steng tappelokket.

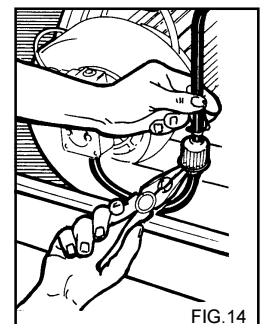


FIG. 14

## SLIK RENSER DU VANNFILTERET

Rens filteret for vanninntaket regelmessig, og fjern alle urenheter fra det (fig. 16).

## !/ SLIK SKIFTER DU DYSE

Høytrykksspylen som befinner seg ytterst i lansen må skiftes ut en gang iblant, fordi denne komponenten blir utsatt for slitasje ved bruk. Når dysen er slitt, vil man merke det gjennom et fall i arbeidstrykket. Når det er på tide å skifte dyse, må du kontakte din leverandør eller en forhandler og få nærmere beskjed om hvordan du går fram.

## AVKALKING

Fra tid til annen må maskinen avkalkes, for alt etter vannets kalkinnhold blir det avgitt kalk inne i vannkretsen og varmespiralen, som med tiden kan bli tett.

For tidvis avkalking må du henvende deg til servicesentret. Dette vil du spare penger på, og det øker spylerens effektivitet.

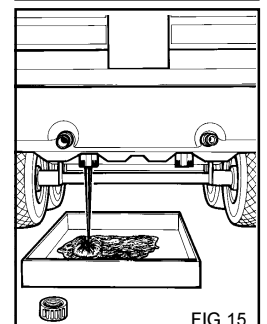


FIG. 15

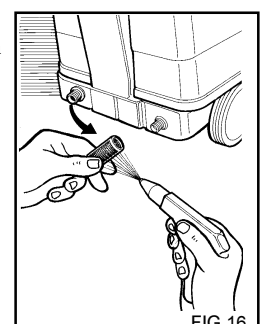


FIG. 16

## TABELL OVER RUTINEMESSIG VEDLIKEHOLD SOM KAN UTFØRES AV BRUKEREN

Operasjon	Hypighet
Sjekk strøm kabler, rør, høytrykkskoblingsstykker	Hver gang utstyret brukes
Første oljeskift i høytrykkspumpe	Etter 50 timer
Senere oljeskift i høytrykkspumpe	Hver 500. time
Skifte og rense dieselfiltre	Hver 100. time
Rense drivstofftank	Hver 100. time
Rense vannfiltre	Hver 50. time

## TABELL OVER SÆRSKILT VEDLIKEHOLD SOM SKAL UTFØRES VED SERVICESENTERET

Operasjon	Hypighet
Rense varmespiralen	Hver 200. time
Avkalke varmespiralen	Hver 300. time
Rense drivstoffpumpe	Hver 200. time
Skifte drivstoffdyse	Hver 200. time
Regulere elektroder	Hver 200. time
Skifte elektroder	Hver 500. time
Skifte forsegling på høytrykkspumpe	Hver 500. time
Skifte dyse	Hver 200. time
Kalibrere og sjekke sikkerhetsutstyret	En gang i året

### VIKTIG:

Disse intervallene gjelder normale arbeidsforhold. Ved tyngre bruk av utstyret må man minske intervallene for vedlikehold.

**Ved vedlikehold og/eller reparasjoner må det bare benyttes originale deler, som gir størst garanti for kvalitet og holdbarhet. Bruker man ikke originale deler, vil produsenten fraskrive seg ethvert ansvar, som da vil påhvile den person som utfører operasjonen.**

### NÅR UTSTYRET IKKE BRUKES OVER LENGRE TID

Hvis maskinen skal bli stående i lengre tid uten å bli brukt, bør man kople den fra strøm- og vannkilden, tømme alle tanker og pakke inn alle deler som kan ta skade av å støve ned.

Smør de delene som kan ta skade av å tørke ut, som f.eks. tilførselsslengene. Når utstyret igjen skal tas i bruk, bør man sjekke at det ikke finnes brist eller kutt på tilførselsslengen for vann.

Olje og kjemikalier må kastes i henhold til reglene for spesialavfall.

### NÅR UTSTYRET SKAL KASSERES

Hvis du finner ut at du ikke skal bruke utstyret mer, skal du fjerne strømkabelen slik at det ikke lar seg bruke. Påse at alle deler av utstyret som kan forårsake noen som helst skade, blir uskadeliggjort, spesielt med tanke på barn som kan tenkes å leke med utstyret. En høytrykksvasker er å betrakte som spesialavfall. Den skal demonteres, og delene skal sorteres etter type og deretter kastes i henhold til gjeldende regler for avfallshåndtering.

**Ikke bruk kasserte deler fra en høytrykksvasker som reservedeler.**

## TEKNISKE PROBLEMER

**!/ \ Før du begynner å utføre noen av disse operasjonene, må du kople høytrykksvaskeren fra strømtilførselen enten via den flerpolet bryteren eller ved å trekke støpselet ut av stikkkontakten.**

PROBLEM	ÅRSAKER	UTBEDRING
Jeg skrur på bryteren, men maskinen vil ikke starte.	Feil ved strømtilkoplingen. Motorvernet har slått ut.	Sjekk spenningen i strømtilførselen. Nullstill. (Sviker den igjen, må du henvende deg til servicesenteret.)
Ingen høytrykkstråle fra spylelansen.	Vannfilteret er tett. Feil i vanntilførselen. Vannkranen er skrudd igjen. Lekkasje i høytrykkskretsen.	Rens. Sjekk. Åpne. Kontakt servicesenteret.
Pumpen virker, men kommer ikke opp i arbeidstrykk.	Vannfilteret er tett. Feil i vanntilførselen. Dampkontroll er på. Dysen er slitt. Ventilene er skitne eller slitt. Vaskemiddelkranen er åpen. Utstyret for trykkregulering (på enkelte modeller) er åpent.	Rens. Sjekk. Nullstill. Kontakt servicesenteret. Kontakt servicesenteret. Lukk. Lukk.
Trykket stiger og synker når spylepistolen er åpen.	Dysen er tett eller deformert. Ufullstendig vanntilførsel. Vaskemiddelkranen er åpen. Lukk.	Rens eller kontakt servicesenteret. Sjekk.
Temperaturinnstillingen er satt i ønsket posisjon, men brenneren starter ikke.	Tom for diesel.	Sjekk dieselinnholdet i tanken. Påse at det ikke er noe vann i drivstofftilførselskretsen.
Vannet er ikke varmt nok.	Feil i temperaturinnstillingen. Tette filtre. For mye kalk i kjeleelementet.	Sjekk. Rens eller skift. Kontakt servicesenteret.
For mye røyk fra eksosen.	Feil i forbrenningen.  Drivstoffet er tilsmusset av vann eller urenheter.	Rens eller skift dieselfiltre. Kontakt servicesenteret. Tøm tanken og rens grundig. Rengjør dieselfiltre.
Det kommer for lite vaskemiddel ut.	Kranen er lukket. Tom for vaskemiddel. Injektør eller rør er tett.	Åpne. Fyll vaskemiddeltanken. Kontakt servicesenteret.
Det lekker vann fra pumpetoppen	Slitte pakninger.	Kontakt servicesenteret.
Vann i oljen.	For høy luftfuktighet.	Skift olje.

### VIKTIG:

**Ved vedlikehold og/eller reparasjoner må det bare benyttes originale deler, som gir størst garanti for kvalitet og holdbarhet. Bruker man ikke originale deler, har produsenten intet ansvar.**



